

# La semaine A RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET  
TÉLÉVISION

DU 20 AU 26  
JUN 1954

Vol. IV, No 37

Montréal

10¢ l'exemplaire

## LES RÉCITS DU PÈRE AMBROISE

En inaugurant, le 10 juin, l'émission des *Récits du Père Ambroise*, à CBFT et CBOT, Radio-Canada a inscrit à son horaire une nouvelle série qui saura sûrement plaire aux enfants de tout âge.

Pour les petits Canadiens, les *Récits du Père Ambroise* sont parmi les moments les plus précieux de la semaine puisque, tous les jeudis, ils peuvent voyager dans plusieurs pays du monde (cinq continents!) et faire connaissance avec leurs camarades des autres nationalités. Jeudi, le 24 juin, on connaîtra, ainsi, un peu plus la vie et les moeurs des petits Peaux-Rouges. Bientôt, ce seront des voyages à la Martinique, en Amérique du Sud et dans les divers pays d'Europe.

Ces émissions, comme toutes celles qui suivront durant l'été, se proposent d'illustrer la vie des jeunes à travers le monde et de montrer aux garçons et filles du Canada qu'ils ne sont pas seuls dans l'univers, mais qu'ils font partie d'une immense communauté. En effet, il existe une multitude d'enfants. Il en est de toutes les nationalités et chacune, à sa manière, grandit, s'amuse et prie. Il faut donc s'appliquer à les connaître, et c'est là l'un des buts poursuivis par *Les Récits du Père Ambroise*.

Le Père Ambroise a visité nombre de pays comme missionnaire. Il en a rapporté de véritables trésors : instruments musicaux, coiffures, vases, plats et jouets qui ont été fabriqués par les enfants indigènes. A l'aide de ces articles, il montre aux jeunes Canadiens comment vivent leurs petits camarades des autres pays. Et chaque semaine, pour terminer son récit, il leur raconte une belle légende.

L'auteur des *Récits du Père Ambroise*, on l'aura deviné, est M. l'abbé Ambroise Lafortune, de Montréal, prêtre séculier attaché à la Martinique. Depuis trois ans qu'il est revenu au Canada, l'abbé Lafortune s'est consacré avec enthousiasme à la cause des jeunes et c'est pour eux, surtout, qu'il se prodigue en organisant des loisirs, des camps d'étude, des forums religieux, etc.

Les auditeurs de Radio-Canada se souviennent de ses entretiens familiaux à *Fémina*, au réseau Français, et des souvenirs martiniquais qu'il a évoqués si brillamment à *Pays et Merveilles*, à la télévision.

*Les Récits du Père Ambroise* reviennent tous les jeudis soirs à CBFT et CBOT, de 5 h. 30 à 6 heures du soir. C'est une réalisation Fernand Doré.



Le voici, en tenue de missionnaire et souriant dans sa barbe, le fameux Père Ambroise qui tient les jeunes (et leurs parents) suspendus à ses lèvres, tous les jeudis à 5 h 30 à CBFT et CBOT, au programme *Les Récits du Père Ambroise*. L'abbé Ambroise Lafortune, de Montréal, prêtre séculier en congé de mission de la Martinique, se propose, en expliquant la vie des enfants des cinq continents, de faire comprendre aux jeunes qu'ils sont tous proches cousins, tous citoyens du monde, tous les mêmes au fond dans leur existence fondamentale. Il y réussit par ses propos attachants, sa bonne humeur, son coeur fait "tout à tous" comme celui de cet autre grand voyageur de jadis, l'apôtre Paul.

## LE DÉFILÉ DU 24 JUIN À LA RADIO ET À LA TÉLÉVISION

(Pages 2 et 8)

## LA TERRE QUI CHANTE



Tous les dimanches soirs à 9 h. 30, LA TERRE QUI CHANTE invite les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada à faire escale dans un pays différent, au cours d'un passionnant voyage en musique qui se poursuivra durant toute la belle saison. Dans la photo ci-dessus on reconnaît, de gauche à droite, Georges Dufresne, le réalisateur de l'émission, Simone Flibotte, soprano, et Yoland Guérard, basse (ces deux artistes participent fréquemment au programme), Jean Ducharme, l'annonceur, et, assis au piano, Otto-Werner Mueller qui fait les arrangements musicaux et dirige l'orchestre. Dimanche le 20 juin, le pays visité sera l'Italie, et les chanteurs invités seront : Irène Salemka, soprano, et Dosithée Boisvert, ténor.

## Le défilé traditionnel du 24 juin

Une fois de plus, le réseau Français inscrit à son horaire la description du traditionnel défilé de la Saint-Jean-Baptiste, à Montréal et à Québec.

La réalisation de cette émission spéciale a été confiée, cette année, à René Lévesque, un spécialiste du reportage. Il sera secondé, dans la métropole, par Judith Jasmin et Jean-Paul Nolet, et dans la vieille capitale, par Roland Lelièvre qui réalisera la partie de l'émission en provenance de Québec. En effet, la description se fera en alternance dans les deux villes.

L'émission, qui débutera à 3 heures, dans l'après-midi du 24 juin, se prolongera jusqu'à 4 h. 30.

À Montréal, le thème du défilé portera sur la FIDÉLITÉ MARIALE. La Société Saint-Jean-Baptiste qui, dans ses défilés précédents, a abordé depuis plus de 25 ans presque tous les aspects sociologiques de notre histoire, fera coïncider cette année ses célébrations de la fête nationale canadienne-française avec les manifestations solennelles qui marqueront, dans le monde, l'Année Mariale que Sa Sainteté le Pape Pie XII a proclamée le 8 décembre dernier, en la fête de l'Immaculée-Conception.

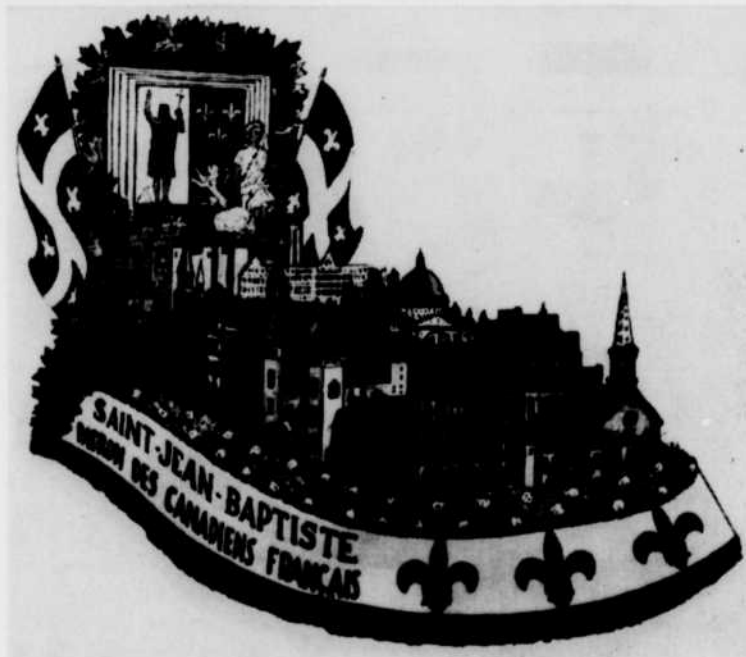
La Société Saint-Jean-Baptiste, dans son défilé, s'attachera à décrire l'aspect historique de ce culte à Notre-Dame qui s'est perpétué, dans la race française, de saint Louis à nos jours, et elle s'appliquera à mettre en lumière

quelques-uns des principaux faits qui illustrent de façon évidente cette fidélité mariale.

Une vingtaine de chars allégoriques, sur le thème déjà mentionné, défilent dans ce cortège haut en couleur qui attire habituellement un million de spectateurs.

Cette foule animée et impatiente, qui se presse le long du parcours, constitue

d'ailleurs à elle seule un élément important de la fête. Aussi, René Lévesque et son équipe feront-ils participer cette foule à l'émission, en interviewant tour à tour : spectateurs venus de l'extérieur, marchands de frites et d'eaux gazeuses ou encore quelques personnes installées sur le parcours depuis la veille, afin d'être sûres de ne rien manquer de ce spectacle grandiose et gratuit.



Le char allégorique consacré à saint Jean-Baptiste, dans le défilé du 24 juin, groupe sous la figure du Patron des Canadiens français les principales églises de Montréal et de la province de Québec.

## "La Nuit de la Saint-Jean" pièce de Charlotte Savary

Dans l'esprit de la Saint-Jean-Baptiste, le Théâtre de Radio-Canada mettra à l'affiche, jeudi 24 juin à 8 h. 30 du soir, une pièce de Charlotte Savary écrite spécialement pour l'occasion et intitulée : *La Nuit de la Saint-Jean*.

L'action se déroule dans la soirée et la nuit du 24 juin 1749, à Québec, capitale de la Nouvelle-France. Les personnages sont le Comte de la Galissonnière, gouverneur-général de la Nouvelle-France, le Chevalier François Bigot, ainsi que le Chevalier Henri des Méloises, amoureux d'Hortense de Beauharnois qui, de son côté, aime Jumonville de Villiers, un jeune officier courageux et loyal. Il y a aussi Angélique des Méloises qui, par ambition veut se faire épouser par Bigot, et Peter Kalm, un gentilhomme suédois qui sait prédire l'avenir. Comme dans les comédies de Marivaux, on y trouve également la soubrette Lisette, et Jean, son amoureux, qui est le valet de Bigot.

La pièce de Charlotte Savary est à la fois historique et romancée. Elle est un peu dans le goût de ce XVIIIe siècle qu'elle nous décrit, avec son marivaudage et ses intrigues entrelacées.

Enfin, *La Nuit de la Saint-Jean* pourrait satisfaire aux canons du temps, puisqu'on y retrouve l'unité de lieu et

d'action ! Et l'on y rappelle cette tradition des feux de la Saint-Jean pour célébrer la plus longue journée de l'année, ainsi que cette croyance populaire : "Dans un instant, jeunes gens et jeunes filles vont, les mains liées, sauter par-dessus le bûcher. La tradition veut que ceux qui réussissent ce tour de force, se marient dans l'année."



CHARLOTTE SAVARY

On voit aussi, à la fin, comme l'avoue Angélique, que "l'amour est un meilleur maître que l'ambition" et que ceux qui ont choisi l'amour ont choisi la meilleure part.

C'est Bruno Paradis qui assurera la mise en ondes de *La Nuit de la Saint-Jean*, texte inédit de Charlotte Savary.

## Fête au Village en Acadie

L'émission *Fête au Village* du lundi 21 juin, à 8 h. 30 du soir au réseau Français de Radio-Canada, nous conduira parmi nos amis acadiens du Nouveau-Brunswick. La fête aura lieu chez M. Louis Hébert, à Shédiac-Est, non loin de la place renommée de Pointe du Chêne.

Naturellement, quelques Leblanc sont au programme; entre autres, Monsieur le Maire, le président de la Société Mutuelle l'Assomption et le président de la Coopérative. M. le curé Bourgeois nous parlera de Shédiac, de son histoire et de la mentalité des Acadiens de cette région.

On entendra également plusieurs chansons du pays chantées par jeunes et vieux : *Evangeline*, *Plainte et Pardon* et *Honneur à l'Acadie*. Accordéoniste et violoneux seront aussi de la partie.

La partie musicale ainsi que les interviews de Roland Lelièvre assureront aux auditeurs de *Fête au Village* une connaissance plus intime de la vie familiale des Acadiens de la région de Moncton.



## "La Fiancée vendue" opéra de Smetana

*La Fiancée vendue*, de Smetana, sera l'oeuvre à l'affiche de *L'Heure de l'Opérette*, samedi le 26 juin, à compter de 2 h. de l'après-midi, au réseau Français. Le deuxième opéra au programme est *Le Mariage secret*, de Cimarosa.

*La Fiancée vendue* jouit d'une grande popularité en Tchécoslovaquie. Il est même considéré comme l'opéra national du peuple tchèque. Cette oeuvre est en effet une évocation de l'âme et des moeurs tchèques.

Le livret est une paysannerie d'un intérêt assez limité. L'action se passe dans un petit village de Bohême. Les parents de Marie ont choisi pour leur fille un fiancé envers qui elle n'éprouve guère de sympathie. Comme on veut l'obliger à épouser le bègue Wenzel, elle s'arrange pour le faire renoncer au mariage.

Mais, Hans, un jeune paysan qu'elle aime et qui la courtise, signe un contrat, moyennant une somme d'argent, par lequel il renonce à la main de Marie. Celle-ci devra donc épouser le fils de Micha.

*La Fiancée vendue* est un opéra-comique en trois actes, dont le livret est de Karel Sabina. Il fut créé au Théâtre national de Prague, le 30 mai 1866.

La création de cet opéra marque le début de la musique tchèque, si l'on peut dire. Smetana, né en Bohême, était un ardent patriote. Après avoir participé à la révolution de 1848, il ouvrit une école de musique à Prague, grâce à une somme d'argent que Liszt lui fit parvenir.

Après un séjour de deux ans en Suède, Smetana revient s'établir à Prague. Sa musique, qui comprend des opéras et des poèmes symphoniques inspirés de sujets nationaux, fait de Smetana le premier représentant de l'école tchèque.

Les interprètes de *La Fiancée vendue* sont : Krusina, Zdenek Otava; Ludmila, Stepanka Stepanova; Marenka, Milada Musilova; Micha, Ladislav Mraz; Hata, Marie Vesela; Vasek, Oldrich Kovar; Jenik, Ivo Zidek; Kecal, Karel Kalas; chef des comédiens, Karel Hruska; Es-marelda, Jarmila Pechova; et un Indien, Vaclav Bednar.

L'orchestre et les chœurs du Théâtre national de Prague sont sous la direction de Jan Vogel.

## Interview de Kosma

Joseph Kosma, célèbre compositeur de chansons françaises, sera interviewé par Patricia Metcalfe, de la RFT, samedi le 26 juin, de 6 h. 15 à 6 h. 30 du soir, au réseau Français.

Joseph Kosma forme avec le poète Jacques Prévert, le "tandem" le plus célèbre de la chanson française. Cette émission sera entendue sous le titre : *Interview et Chansonnettes*.

## "Sang et Or" un conte de Pamphile Lemay

*Sang et Or*, un conte de Pamphile Lemay, adapté pour la radio par Jean Laforest, sera entendu dimanche le 20 juin, à 9 heures du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, à l'émission *Contes de mon Pays*.

L'histoire se déroule quelque part dans la province de Québec, dans une auberge d'aussi sinistre mémoire que *L'Auberge de la Jamaïque* de Daphné du Maurier.

Les deux personnages principaux, Michel Babylas, aubergiste sans scrupules, et sa femme Lucie, reçoivent des voyageurs mais, durant la nuit, profitent de leur sommeil pour les dépouiller. Et Michel Babylas a aussi un ou deux meurtres sur la conscience... Aussi, après quelques années, la mauvaise réputation de l'auberge s'est-elle répandue aux alentours et plus personne n'ose y demeurer.

Pourtant, par une nuit noire, un voyageur insiste, malgré les conseils des villageois, pour passer la nuit à l'auberge. Et il confie une bourse à Lucie en lui disant qu'elle contient toute sa fortune. A pas de loup, Michel Babylas pénètre dans la chambre du jeune voyageur et lui vole la clef, pendant qu'il dort paisiblement.

Avec l'aide de sa femme, il ouvre la sacoche et, à l'intérieur, trouve dix mille dollars. La tentation est trop forte... Pourtant, Michel Babylas sera atrocement puni de son forfait. Et la conclusion de ce conte, qui peut rappeler certaines légendes bretonnes de pilliers d'épaves ou le récit de Prosper Mérimée sur un voyage en Calabre, est aussi dramatique qu'elle est inattendue.

Pamphile Lemay est né à Lotbinière, le 5 mai 1837. Il a été avocat, puis conservateur de la bibliothèque de la législature de la province de Québec. Il a publié plusieurs volumes de poésie et trois romans. Pamphile Lemay est mort

en 1899. Son dernier ouvrage est *Contes vrais*, dont l'un est justement *Sang et Or*.

La mise en ondes de ce conte de Pamphile Lemay, adapté pour la radio par Jean Laforest, sera assurée par Guy Beaulne.

## À L'Heure de l'Opérette

*Les Mousquetaires au Convent*, de Louis Varney, sont à l'affiche de la prochaine émission *L'Heure de l'Opérette*, dimanche le 20 juin, de 8 heures à 9 heures du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada.

Les interprètes seront : Brissac, Michel Dens; Gontran, Raymond Amade; Bridaine, Duvaléix; Simone, Nadine Renaux; Marie, Lina Dachray; Louise, Liliane Breton; et Soeur Opportune, Deva Dassy. Les chœurs Raymond Saint-Paul et l'orchestre de l'Association des Concerts Lamoureux seront dirigés par Marcel Cariven.

Louis Varney (1844-1908) est, avec Charles Lecocq, Edmond Audran et Robert Planquette, l'un des maîtres de l'opérette française du XIXe siècle. Ses oeuvres sont populaires. Ne mentionnons que *Fanfan la Tulipe* et *Riquet à la bouppe*, deux opérettes qui ont triomphé à Paris.

*Les Mousquetaires au Convent* ont été représentés pour la première fois au Théâtre des Bouffes-Parisiens, le 16 mars 1880. Le livret de cet opéra-comique en trois actes est de Paul Ferrier et Jules Prevel. C'est une adaptation d'un vaudeville de Duport, *L'Habit ne fait pas le moine*.

Egalement au programme : des extraits de *L'Auberge du cheval blanc*, de Stoltz.



HUGUETTE OLIGNY sera l'un des principaux personnages du *Reflet perdu*, de Guillaume Hoffmann, adapté par Jean-Louis Roux. Cette oeuvre sera à l'affiche des *Histoires Extraordinaires*, mercredi soir 23 juin, de 8 h. 30 à 9 h., au réseau Français de Radio-Canada. Les autres interprètes seront : Roland Chenail, Jacques Auger, Gabriel Gascon, Estelle Mauffette, Mariette Duval, Ernest Guimond et Jean-Louis Roux.

PIANO  
QUATRE MAINS  
Mercredi soir, 10 h. 30

## LES FEUX DE LA SAINT-JEAN



ALEC PELLETIER, GÉRARD PELLETIER et GUY DUFRESNE sont les trois auteurs des textes des FEUX DE LA SAINT-JEAN, une émission spéciale que Radio-Canada présentera à l'occasion de la fête nationale des Canadiens français. L'émission, qui sera réalisée par GUY MAUFFETTE, passera au réseau Français de 9 heures à 10 heures, mercredi soir le 23 juin, veille de la fête. Guy Dufresne a brossé ici de vivants tableaux qui constituent des rappels de l'histoire de notre nation. Et, pour montrer que l'histoire est un éternel recommencement, Alec et Gérard Pelletier ont transposé ces faits du passé dans le temps présent.

# L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOT, à Ottawa.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions radio-phoniques à la disposition de ses postes affiliés.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

## LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS (1)

Nouveau-Brunswick	
*CBAF Moncton	1300 Kc/s
CJEM Edmundston	570 Kc/s
Québec	
*CBF Montréal	690 Kc/s
*CBV Québec	980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s
*CBFB Mégantic	990 Kc/s
CHAD Amos	1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière	1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC New-Carlisle	610 Kc/s
CJBR Rimouski	900 Kc/s
CJFP Rivière-du-Loup	1400 Kc/s
CKBL Matane	1250 Kc/s
CKCH Hull	970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines	1230 Kc/s
CKLS La Sarre	1240 Kc/s
CKRN Rouyn	1400 Kc/s
CKVD Val-d'Or	1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s
Ontario	
CFCL Timmins	580 Kc/s
CHNO Sudbury	1440 Kc/s
Manitoba	
CKSB St-Boniface	1250 Kc/s
Saskatchewan	
CFNS Saskatoon	1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg	1230 Kc/s
Alberta	
CHFA Edmonton	680 Kc/s
(Fréquence modulée)	
*CBF-FM Montréal	95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s
TÉLÉVISION	
*CBFT Montréal	Canal 2
*CBMT Montréal	Canal 6
*CBOT Ottawa	Canal 4

(1) L'astérisque \* indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

## La Semaine À RADIO-CANADA

Publié chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'information

C. P. 6000 Montréal (Université 6-2571)

Directeur :

Robert Charbonneau

Abonnement : \$2 par année (États-Unis, \$3.50)

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

## RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 8.05—CBF—CBAF—Variétés musicales
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Musique légère  
CBJ—CBC News
- 9.30—L'Heure du Concerto  
Grande Fugue en sol mineur (Bach-Stokowski) : orch. de Philadelphie, dir. Stokowski. — Concerto No 22 en mi bémol majeur, K. 482 (Mozart) : Lili Kraus, piano et orch. de Vienne, dir. Rudolf Moralt. — Variations sur un thème rococo (Tchaikowsky) : Maurice Gendron, violoncelle, et orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.
- 10.30—Récital  
Mario Duschenes, flûte, John Newmark, piano, Sonate en si bémol majeur (Telemann). — Sonate en sol majeur (Haydn).
- 11.00—Moment musical
- 12.00—Causerie mariale  
Rév. Père Joseph Ledit, S.J.: "La doctrine de l'Immaculée-Conception dans l'Eglise russe".
- 12.15—Tableaux d'opéra  
CBJ—La Moisson  
CBAF—Echos d'Acadie
- 12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris  
Stephen Vincent, agronome.
- 12.45—Au Clavier
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Chansons et Danses
- 1.15—Radio-Journal

## RADIO

- 6.30—CBAF—Musique
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous  
CBAF—Chronique sportive et Musique
- 7.30—CBF—Radio-Journal  
CBV—Badinage musical  
CBJ—Réveil-matin
- 7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs  
Avec Louis Chassé.
- 7.55—CBF—CBJ—Musique
- 8.00—Radio-Journal

## Le dimanche, 20 juin

- 1.20—Intermède  
CBJ—CBC News
- 1.30—Concert populaire
- 2.30—Claves et Maracas
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la Musique  
Alto Rhapsodie (Brahms). — Deux lieder pour contralto et alto, op. 91 (Brahms) : Kathleen Ferrier. — Symphonie No 6 en la majeur (Bruckner) : orch. de Vienne, dir. Henri Swoboda.
- 4.30—Variétés musicales
- 5.00—L'Heure du thé  
CBAF—La Demi-heure catholique
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive  
CBJ—Intermède
- 6.15—Fantaisie
- 6.30—Les Plus Beaux Disques
- 7.00—Match intercités
- 7.30—Musique de Chambre  
Quatuor de Rimanczy, de Vancouver, Quatuor No 4 en do mineur (Beethoven).
- 8.00—L'Heure de l'opérette  
"Les Mousquetaires au couvent" (Louis Varney). — "L'Auberge du Cheval blanc" (Benatzky-Stolz).
- 9.00—Contes de mon pays  
"Sang et Or", de Pamphile Lemay. Adaptation de Jean Laforest.
- 9.30—La Terre qui chante  
Dir. Otto-Werner Mueller, Irène Salema, soprano, et Dositheé Boisvert, ténor. Ce soir : L'Italie
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Chronique de France  
Texte de Mme Renée Brillié lu par Judith Jasmin.
- 10.30—Les Petites Symphonies  
Dir. Roland Leduc, Rosalyn Tureck, pianiste. Concerto en la majeur (Bach).
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour  
Fantaisie chromatique et Fugue en ré mineur. — Concerto italien en fa majeur (Bach) : Rudolf Serkin, pianiste.
- CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2
- 3.00—Musique
- 5.30—Pépinot  
Dernière émission. Sujet : Retour au Canada. Le Chat Piano chasse les souris.
- 6.00—L'Actualité
- 6.30—Musique
- 7.25—A l'affiche ce soir
- 7.30—Aux quatre coins du monde
- 8.00—Le Kiosque à musique  
Programme d'un soir d'été dans un parc public. Rusty Davis et son ensemble. Hugette Proulx interviewe des touristes. Jean-Marc Léger s'entretient avec John Ryan de l'Ordre de Bon Temps. Roger Duhamel discute avec Pierre Morency, professeur d'architecture aux Beaux-Arts, le concours international de la maison canadienne de demain. Artistes invités : Les Copains.
- 9.00—Cinéma Brading

## Le lundi, 21 juin

- 8.10—CBF—Chronique sportive  
CBV—Intermède  
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales  
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.
- 8.30—Rythmes et Mélodies  
CBJ—Ici Philippe Robert
- 8.35—CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Le Comptoir du Disque  
CBJ—Musique
- 9.15—CBJ—Çà et là
- 9.30—CBJ—Variétés
- 10.00—Le Cabaret des Ondes
- 10.15—Fémina  
"Une femme avertie en vaut deux". Sketch de Janette Bertrand sur le sujet suivant : l'herbe à puce.
- 10.30—Le Cabaret des Ondes
- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—Vies de Femmes  
Roman de Paul Gury.
- 11.30—La Foire aux disques
- 12.00—Jeunesse dorée
- 12.15—Rue principale  
CBAF—Radio-Journal
- 12.30—Le Réveil rural  
Conseils aux consommateurs
- CBAF—Musique
- 10.30—Feux rouges  
Forum de sécurité.
- 11.00—Bulletin de nouvelles  
A l'affiche demain
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6  
et  
CBOT OTTAWA - Canal 4
- (Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT).
- 11.00—Religious Service  
3.00—Musique
- 4.30—CBOT—This is Life
- 5.00—CBMT—Sunday at Home  
CBOT—Small Fry Frolics
- 5.30—Pépinot
- 6.00—News Magazine
- 6.30—Dennis Day
- 7.00—Our Miss Brooks
- 7.30—A Date with Frosia
- 8.00—Toast of the Town
- 9.00—Singer Four Star Playhouse  
CBOT—Long métrage français
- 9.30—CBMT—Life with Elizabeth
- 10.00—CBMT—Duffy's Tavern
- 10.30—This Week
- 11.00—Concert Promenade
- 12.00—News
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Quelles Nouvelles ?  
Histoires de Jovette.
- 1.15—Radio-Journal  
CBAF—Jeunesse dorée
- 1.25—L'Heure du Dessert  
CBJ—BBC News
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—Qui aura le dernier mot ?  
(lundi, mercredi et vendredi)
- 2.00—Face à la vie
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—L'Ardent Voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne  
Commentaires et interview de Marcelle Barthe.
- 3.00—Maria Chapdelaine  
Adaptation d'Yves Thériault.
- 3.15—Chansonnettes
- 3.30—Radio-Journal

**3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique**

"Pastorale" (Herbert Elwell) : Lois Marshall, soprano, et orch. de Toronto, dir. Sir Ernest MacMillan. — "An Immortality" (Copland). — "Alleluia" et Trois Odes d'Horace (Randall Thompson) : Choeur de l'Académie de Vienne.

**4.30—Rythmes et Chansons**

**5.00—Notre pensée aux malades**

**CBJ—Rendez-vous**

**CBAF—Musique**

**5.15—CBV—Faire-part**

**CBAF—Le Quart d'heure marital**

**5.30—20,000 Lieues sous les Mers**

Roman de Jules Verne; adaptation de Paul-Alain.

**CBJ—Variétés**

**5.45—Sur nos Ondes**

Nicole Germain présente son billet en marge du courrier et, avec Jean-Paul Nolet, ses commentaires sur les émissions. Interview.

**6.00—Radio-Journal**

**6.10—Chronique sportive**

**CBJ—CBC News**

**6.15—Carrefour**

Reportages et interviews, avec René Lévesque et Judith Jasmin.

**CBJ—Variétés**

**6.30—Valses**

**CBAF—Table tournante**

**6.45—Un Homme et son Péché**

Roman de Claude-Henri Grignon.

**7.00—Revue de l'Actualité**

**7.15—Métropole**

Roman de Robert Choquette.

**7.30—Collégiens en vacances**

**7.45—La Famille Plouffe**

Roman de Roger Lemelin.

**8.00—Tour de Chant**

Le choeur du couvent des Soeurs de Ste-Anne, à Lachine, dir. Rév. Soeur Marie-Louis Raymond.

**8.30—Fête au Village**

Roland Lelièvre nous conduira à Shédiac, Nouveau-Brunswick.

**9.00—Concert international**

Concerto pour cordes (Allan Pettersson) : orch. Radio-Cologne, dir. Hermann Scherchen. — Concerto pour violon (Bartok) : André Wolf et orch. de Hambourg, dir. Hans Schmidt-Isserstedt.

**10.00—Radio-Journal**

**10.15—Artistes de renom**

**11.00—Adagio**

**CBJ—CBC News**

**CBAF—La Météo et Fin des émissions**

**11.10—CBJ—Adagio**

Tiana Lemnitz, soprano, et Kathleen Ferrier, contralto, chantent des oeuvres de Schubert et de Schumann.

**11.57—Radio-Journal**

**12.00—Fin des émissions**

**5.30—Club des 16**

Courts métrages : "Les pompiers du port", "Coco est en congé", "Le chat Félix à la guerre".

**6.00—Musique**

**7.25—A l'affiche ce soir**

**7.30—Télé-Journal**

**7.45—Télé-Montréal**

Les interviews de Michèle Tisseyre.

**8.00—Croyez-le ou non**

**8.15—Aventures**

A la recherche de l'oiseau de feu.

**8.30—Tourbillon**

**9.00—Reportage**

**9.30—Promenade**

**10.00—Long métrage**  
"Mon amour est près de toi" avec Tino Rossi, Mona Goya.

**11.30—Bulletin de nouvelles**  
A l'affiche demain

**CBMT MONTRÉAL - Canal 6**

**et**

**CBOT OTTAWA - Canal 4**

**3.00—Musique**

**5.00—Hobby Workshop**

**5.30—CBMT—Musique**

**CBOT—Club des 16**

**6.00—CBOT—Gardening**

**6.30—CBOT—Ad Lib**

Avec Larry Mann et Joe Austin.

**6.40—CBMT—Tonight on CBMT**

**6.45—News**

**7.00—Tabloïd**

**7.30—Living**

**8.00—Vic Obeck Show**

**8.30—CBMT—My Favourite Husband**

**CBOT—Tourbillon**

**9.00—Boxe**

**10.00—Playhouse**

"Jennie", avec Fay Bainter.

**10.30—The Late Show**

**11.00—News**

**11.10—CBOT—Long métrage français**

**RADIO**

**12.30—Le Réveil rural**

Georges Bernier et ses chansons.

**CBAF—Musique**

**1.45—Le Quart d'heure de Début**

**3.30—Radio-Journal**

**3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique**

"Vaisseau fantôme" : ouverture (Wagner) : orch. de Vienne, dir. Hans Knappertsbusch. — Symphonie No 5 en mi mineur "Nouveau Monde" (Dvorak) : orch. Radio-Hambourg, dir. Hans Schmidt-Isserstedt.

**6.30—Orchestre Musette**

**7.30—Lettres de mon Moulin**

D'Alphonse Daudet. Ce soir : "Le Portefeuille de Bixiou".

**8.00—La Chronique des Pasquier**

De Georges Duhamel. Adaptation de Françoise Faucher.

**8.30—Concert symphonique**

Orch. de la BBC, dir. Basil Cameron. Peter Katim, pianiste, et les

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

**Le mardi, 22 juin**

**TÉLÉVISION**

**CBFT MONTRÉAL - Canal 2**

**3.00—Musique**

**5.30—Dans ma cour**

Bricolages et jeux de trois adolescents dans leur cour, l'été. Interprètes : Lise Lasalle, Margot Campbell, Marc Favreu.

**6.00—Musique**

**7.25—A l'affiche ce soir**

**7.30—Télé-Journal**

**7.45—Croisière**

**8.00—14, rue de Galais**  
Télé-roman d'André Giroux.

**8.30—Tour de Chant**

**9.00—Baseball**

Syracuse-Royaux (En cas de pluie : long métrage).

**10.30—Rollande et Robert**  
Rollande Désormeaux, Robert L'Herbier et des invités interprètent des succès de la chansonnette.

**10.45—Chambre noire**

Série d'émissions à l'intention des photographes amateurs. Animateur : le photographe Henri Paul, de Montréal. Elève : le comédien Denis Drouin.

**11.00—Bulletin de nouvelles**  
A l'affiche demain

**CBMT MONTRÉAL - Canal 6**

**et**

**CBOT OTTAWA - Canal 4**

**3.00—Musique**

**5.00—Junior Sports Club**

**5.15—How About That ?**

**5.30—CBMT—Musique**

**CBOT—Casse-Cou**

**6.00—Musique**

**6.30—CBOT—Ad Lib**

**6.40—CBMT—Tonight on CBMT**

**6.45—News**

**7.00—Tabloïd**

**7.30—Dinah Shore**

**7.45—CBMT—Telesports**

**CBOT—On the Spot**

**8.00—Actuality**

**8.30—Fighting Words**

**9.00—Playbill**

"Let's Be Civilized", Joseph Cochrane.

**9.30—Film**

**CBOT—Nightcap**

**10.00—Abbott and Costello**

**10.30—CBMT—Fight of the Week**

**CBOT—Film**

**11.00—News**

**11.10—CBOT—L'Atelier**

**11.30—CBOT—Ethel Barrymore Theatre**

**RADIO**

**10.15—Fémina**

Mme Solange Cloutier : "Les origines de l'anneau de mariage". — Interview de Mlle Aline Chèvrefeuille, par Odile Panet-Raymond.

**12.30—Le Réveil rural**

Jacques Saint-Georges, M.V. : "Conseils de saison".

**CBAF—Musique**

**3.30—Radio-Journal**

**3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique**

"Les Fontaines de Rome" (Respighi) : orch. de l'Opéra de Vienne, dir. Argeo Quadri. — Scène Abbruzzi (Camillo de Nardis) : orch. Scarlatti, de Naples, dir. Pietro Argentino.

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

**Le mercredi, 23 juin**

**6.30—Piano**

**7.30—Les Collégiens en vacances**

**8.00—La Boîte à Chansons**

Dir. Maurice Durieux. Muriel Millard et Jean Paquin.

**8.30—Histoires extraordinaires**

"Le Reflet perdu", de Guillaume Hoffmann, traduction d'Arène Ancelot. Roland Chenail, Huguette Oigny, Jacques Auger, Gabriel Gascon, Estelle Mauffette, Mariette Duval, Ernest Guimond et Jean-Louis Roux.

**9.00—Les Feux de la Saint-Jean**

Textes de Guy Defresne, Alec et Gérard Pelletier.

**10.00—Radio-Journal**

**10.15—La Forêt sacrée**

Récit d'exploration en Afrique française. Un documentaire de la RTF.

**10.30—Piano quatre mains**

Guy Bourassa, et Pierre Beaudet. "En vacances" (Severac). — "Les aventures de Babar" (Vellonnes).

**11.00—Adagio**

**CBJ—CBC News**

**CBAF—La Météo et Fin des émissions.**

**11.10—CBJ—Adagio**

**11.30—La Fin du Jour**

Concerto No 1 en fa dièse mineur (Rachmaninoff) : Benno Moiseiwitsch et orch. Philharmonia, dir. Sir Malcolm Sargent.

**11.57—Radio-Journal**

**12.00—Fin des émissions**

**TÉLÉVISION**

**CBFT MONTRÉAL - Canal 2**

**3.00—Musique**

**5.30—Le Grenier aux Images**  
Grand-Père fait ses malles. Dernière émission.

**6.00—Musique**

**7.25—A l'affiche ce soir**

**7.30—Télé-Journal**

**7.45—Film**

Croisière Extra-Miras.

**8.00—Pays et Merveilles**

**8.30—Théâtre d'été**

"Une Grosse Nouvelle" de Germaine Guévremont. Interprètes: Jean Gascon, Jean Duceppe, Denise Pelletier, Roland Bédard et Marjolaine Hébert.

**9.00—Lutte**

Directement du Forum de Montréal.

**10.00—Le Nez de Cléopâtre**  
Claire Gélinas-Mackay, Jacques Normand, Léon Lortie, Gérard Pelle-

tier; Fred Back, caricaturiste; Roger Duhamel, animateur.

- 10.30—L'Atelier  
Entretien familial en studio entre le peintre Henri Masson, d'Ottawa, et ses élèves Denise Pelletier et Henri Bergeron.
- 11.00—Bulletins de Nouvelles  
A l'affiche demain

- CBMT MONTRÉAL - Canal 6 et  
CBOT OTTAWA - Canal 4**
- 3.00—Musique
  - 5.00—Hidden Pages
  - 5.15—The Ballad Singer
  - 5.30—CBMT—Musique

- CBOT—Le Grenier aux Images
- 6.00—CBOT—Ramar of the Jungle
  - 6.30—CBOT—Ad Lib
  - 6.40—CBMT—Tonight on CBMT
  - 6.45—News
  - 7.00—Tabloid

- 7.30—Living
- 8.00—CBMT—Denny Vaughan Show
- CBOT—Pays et Merveilles
- 8.30—CBMT—Favourite Story

- CBOT—Théâtre d'été
- 9.00—Soccer
  - 10.00—Ford Theatre  
"The Tangier Lady".
  - 10.30—The Late Show
  - 11.00—News
  - 11.10—CBOT—Racket Squad

**RADIO**

- 10.15—Perrette et Jean Merlot
- 12.30—Le Réveil rural  
MM. Alv. St. Denis et O. Deslauriers.
- CBAF—Musique
- 1.45—Le Quart d'heure de Détente
- 3.00—Défilé de la St-Jean-Baptiste
- 6.30—Musique sud-américaine
- 7.30—Le Calendrier du pêcheur
- 8.00—Le Trio lyrique  
Lionel Daundais, Anna Malenfant, Jules Jacob et ensemble, dir. Allan McIver.
- 8.30—Théâtre de Radio-Canada  
"La Nuit de la Saint-Jean", de Charlotte Savary.
- 9.30—Petits Concerts  
Dir. Sylvio Lacharité.  
Guy Bourassa, pianiste. — Variations

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

**Le jeudi, 24 juin**

**TÉLÉVISION**

- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Politique provinciale Union nationale.
- 10.30—Pêle-Mêle
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News  
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour  
Quatuor à Cordes (Clermont Peppin); le Quatuor Parlow; — Moderato de la Sonate pour violon et piano (Murray Adaskin); le compositeur et Mario Bernardi, pianiste.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
- 2.45—CBFT—Défilé de la St-Jean-Baptiste
  - 4.00—Musique
  - 5.30—Les Récits du Père Ambroise  
L'abbé Ambroise Lafortune explique le mode de vie, les jeux et les légendes des enfants des autres pays. Sujet d'aujourd'hui: Peaux-Rouges.
  - 6.00—Musique
  - 7.25—A l'affiche ce soir
  - 7.30—Télé-Journal
  - 7.45—Télé-Sports  
Comm. Jean-Maurice Bailly.
  - 8.00—Chansonnettes
  - 8.15—Film  
"Arbre généalogique".
  - 8.30—L'Heure du Concert  
Chef d'orchestre: Jean Deslauriers.  
Artiste invité: le pianiste canadien

Pierre Brabant, Chanteurs: Irène Salmka, Pierre Boutet, Yolande Guérard. Danseurs: Irène Apiné, Jury Gotshalks.  
Programme: Pas de Deux "Raymonda" (Glazounov); Scène du Jardin, 3e Acte, "Faust" (Gounod); Suite Canadienne, de Claude Champagne, avec chœur et orchestre. Pierre Brabant interprète des oeuvres de Liszt.  
9.30—Long métrage  
"Nord Atlantique", Albert Préjean, Pierre Renoir, Marie Déa, Alerme.  
11.00—Bulletin de Nouvelles  
A l'affiche demain

- CBMT MONTRÉAL - Canal 6 et  
CBOT OTTAWA - Canal 4**
- 2.45—CBMT—Défilé de la St-Jean-Baptiste
  - 5.00—Telestory Time
  - 5.15—Pet's Corner
  - 5.30—CBMT—Musique  
CBOT—Les Récits du Père Ambroise
  - 6.00—Musique

- 6.30—CBOT—Ad Lib
- 6.40—CBMT—Tonight on CBMT
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Dinah Shore  
CBOT—Four Star Theatre
- 7.45—CBMT—Pot-pourri
- 8.00—CBMT—A communiquer  
CBOT—Croyez-le ou non
- 8.15—CBOT—A communiquer
- 8.30—CBMT—A communiquer  
CBOT—L'Heure du Concert
- 9.00—CBMT—Foreign Intrigue
- 9.30—Kraft Theatre
- 10.30—Evelyn Pasen Returns
- 11.00—News
- 11.10—CBOT—Long métrage français

**RADIO**

- 12.30—Le Réveil rural  
Rita De Serres et ses chansons.
- CBAF—Musique
- 12.59—Signal-horaire
- 3.30—Radio-Journal
- 3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique  
"Danse-Rhapsodie No 1, et "Chant avant l'aurore" (Deliuss); orch. Phil. Royal, dir. Sir Thomas Beecham. — "Cinq portraits des Tudors" (Vaughan Williams); orch. de Pittsburgh, dir. William Steinberg.
- 6.30—Tzigane
- 7.30—Les Collégiens en vacances
- 8.00—Nouveautés dramatiques
- "Les Tricheurs", de Bernard Daumale.
- 8.30—Concert Promenade de Londres
- 9.30—Variétés  
Dir. Gilbert Darisse.

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

**Le vendredi, 25 juin**

**TÉLÉVISION**

- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Confrontation  
Deux personnalités exposent des points de vue différents sur un sujet d'actualité.
- 10.30—Récital  
Raymonde Pelletier, contralto, Pierre Boutet, ténor, Françoise Gauthier, pianiste. Ext. de l'opéra "Tamerlano" (Haendel). — "L'Adieu" (Mozart). — "Au loin" et "Je suis à toi" (Schumann). — "Arpège". "Le plus doux chemin" et "Vaisseaux, nous vous aurons aimés" (Fauré). — "Mignon". "Le délire du coeur" et "A la bien-aimée" (Beethoven).
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News  
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour  
Neuf chansons anglaises (Hindemith): Barbara Troxell, soprano.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
- 3.00—Musique
  - 5.30—L'Ecran des Jeunes  
Sujets: Le mystère de l'eau, Robin des bois, Le manteau tombé du ciel.
  - 6.00—Musique
  - 7.25—A l'affiche ce soir
  - 7.30—Télé-Journal
  - 7.45—Club de Golf  
Jules Huot, expert du Club Laval-sur-le-Lac, et un golfeur invité, Jean-Pierre Masson, animateur.
  - 8.00—Film  
En Uruguay.
  - 8.15—Petites Médiances
  - 8.30—Interurbain  
Questionnaire qui oppose les équipes de deux villes différentes. Jean-Pierre Houle, animateur.
  - 9.00—C'est la loi  
Emission réalisée sous le patronage de l'Association du Barreau, Me Al-

ban Flamand met les points courants de la loi à la portée de tous et s'entretient avec des invités. Le sujet est illustré par un sketch fantaisiste d'Eugène Cloutier.  
Ce soir: "La discipline au Barreau". Invité: Me Ignace Deslauriers, syndic du Barreau de Montréal. Sketch: Roland Chenail, Jacques Auger, Jacques Létourneau et Paul-Alain.  
9.30—Croisade en Europe  
9.50—Film  
"Fantaisie sur une vieille légende".  
10.00—Coquetel  
10.30—Film  
"Paysage de Flandre".  
11.00—Nouvelles  
A l'affiche demain

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2 et  
CBOT OTTAWA - Canal 4**
- 3.00—Musique
  - 5.00—Small Fry Frolics  
CBOT—Roy Rogers
  - 5.30—CBMT—Musique  
CBOT—L'Ecran des Jeunes

- 6.00—CBOT—Mr. Wizard
- 6.30—CBOT—Ad Lib
- 6.40—CBMT—Tonight on CBMT
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Liberace  
CBOT—14, rue de Galais
- 8.00—Dave Garroway  
CBOT—Film français
- 8.30—Times Square  
Playhouse  
CBOT—Stock Car Races
- 9.00—Stock Car Races
- 9.30—Campbell SoundStage
- 10.00—Gillette Cavalcade of Sports
- 10.45—Clerke, Campbell and Co.
- 11.00—News
- 11.10—CBMT—Nightcap  
CBOT—Long métrage anglais

**RADIO**

- 6.30—CBAF—Musique
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

- CBAF—Chronique sportive et Musique
- 7.30—CBF—Radio-Journal
- CBV—Badinage musical
- CBJ—Réveille-matin
- 7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous

**Le samedi, 26 juin**

- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
- CBV—Intermède

- CBJ—CBC News
- 8.15—Élévations matutinales
- 8.30—Rythmes et Mélodies  
CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies

- 9.45—Tante Lucille
- 10.00—Les Ondes enfantines
- 10.30—L'Album des As  
"Ulysse".
- 11.00—Les Plus Belles Mélodies
- 11.30—CBF—Musique de Ballet



### Concerto de Bach

Rosalyn Tureck, pianiste américaine, sera entendue à nouveau aux *Petites Symphonies*, dimanche le 20 juin, de 10 h. 30 à 11 h. du soir, sur les ondes du réseau Français.

Rosalyn Tureck a été entendue pour la première fois à cette émission en décembre 1951, sous la direction de Roland Leduc.

Mlle Tureck a étudié avec Olga Samarof. Elle a enregistré il y a quelques années les *Variations Goldberg* de Bach, et elle est aujourd'hui l'une des seules interprètes à jouer cette oeuvre en concert. En effet, Mlle Tureck nous est principalement connue pour son interprétation de la musique de Bach. Aux *Petites Symphonies*, elle jouera justement le *Concerto en la majeur*, de J. S. Bach.

### Sonates pour flûte

La *Sonate en si bémol majeur*, pour flûte, de Telemann et la *Sonate en sol majeur*, pour le même instrument, de Hadyn, sont les deux oeuvres au programme du *Récital du dimanche matin*, le 20 juin, de 10 h. 30 à 11 h., au réseau Français.

Mario Duschenes, flûtiste, sera l'artiste invité, et John Newmark sera au piano d'accompagnement.

Mario Duschenes est né à Hambourg, en 1923. Il a commencé ses études musicales à Genève et, de 1942 à 1946, il a eu comme maîtres André Pépin, Henri Gagnebin et Frank Martin. Comme soliste de *Ars Antica*, Mario Duschenes a accompli plusieurs tournées en Europe.

Arrivé au Canada en 1948, cet interprète a joué en concert avec le Quatuor McGill. Il y a quelques années, il fut chargé de la direction et de la mise en scène de *L'Histoire du Soldat*, de Stravinsky, présentée au cours d'une saison des Festivals de Montréal.

## "Les Tricheurs" sketch inédit de Bernard Daumale

Vendredi 25 juin, à 8 heures du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, un texte de Bernard Daumale, *Les Tricheurs*, sera à l'affiche des *Nouveautés Dramatiques*.

Dans ce sketch, qui nous décrit un drame de famille, nous retrouvons un peu l'atmosphère qui régnait déjà dans une pièce américaine contemporaine de Lillian Hellman, intitulée *The Little Foxes*.

L'action des *Tricheurs* débute au moment où l'on va prendre connaissance du testament du père de famille. C'est alors qu'apparaît Hugues, le plus jeune fils, qui a quitté la maison, voilà dix ans, avec la malédiction paternelle.

Mais personne, ni son frère ni sa soeur, ne l'a prévenu de la maladie et de la mort de son père. C'est que Félix et Henriette, ainsi que le mari de celle-ci, Marin, ont craint que, sur son lit de mort, le père ne pardonne au fils pro-

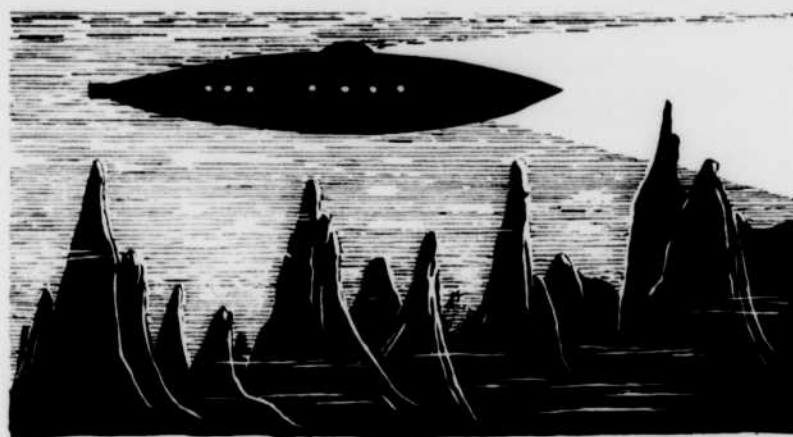
digue et ne change son testament en sa faveur.

Le notaire de la famille lit les dernières volontés du mort. Le plan de Félix et d'Henriette a réussi : Hugues est complètement déshérité.

Mais Hugues, qui vit aux Etats-Unis, semble avoir fait fortune. Et, petit à petit, il réussit, grâce à la cupidité de son frère et de sa soeur, à racheter la maison familiale, puis l'usine. Mais dans cette pièce où chacun des héros poursuit avec opiniâtreté la recherche de son propre intérêt, Hugues n'est pas le seul à mener une bataille victorieuse.

A la fin, c'est le petit cousin de la famille, dont personne ne se méfie, qui fera échec et mat. Et comme il le dit, dans un grand éclat de rire triomphant : "Il n'y a pas de lion qui ne trouve son chagal, pas vrai ?"

C'est Guy Beaulne qui réalisera la mise en ondes des *Tricheurs* de Bernard Daumale.



Après Le Tour du Monde en 80 jours, le réseau Français met à l'affiche 20,000 lieues sous les mers, un autre passionnant roman d'aventures de Jules Verne. Cette oeuvre, adaptée pour la radio par Paul-Alain, sera entendue tous les soirs du lundi au vendredi, de 5 h. 30 à 5 h. 45. Le dessin ci-dessus nous fait voir le *Nautilus*, sous-marin créé par Jules Verne pour explorer le fond de la mer. La première émission de cette nouvelle série passera lundi le 21 juin.

## Domaine anglais

(Toutes les émissions inscrites sous cette rubrique sont entendues sur les ondes du réseau Trans-Canada).

### Dimanche, 20 juin

1.30 p.m. — *The Way of the Spirit*  
Dramatisation de la vie du prélat Pattison, qui quitta l'Angleterre pour se consacrer à l'évangélisation des primitifs dans les îles du Pacifique et en Nouvelle-Zélande.

### 11.00 p.m. — Winnipeg Concert

Edward Lincoln, pianiste, Orchestre sous la direction d'Eric Wild. Au programme : Ouverture Prométhée, de Beethoven; 4e Concerto en sol pour piano et orchestre, de Beethoven; *Sentimental Saraband*, tiré de *Simple Symphony*, de Benjamin Britten; et *Soirées Musicales*, du même auteur.

### Mercredi, 23 juin

9.00 p.m. — *CBC Wednesday Night*  
L'Orchestre symphonique de Radio-Canada, sous la direction de Roland Leduc. Au programme : *The Taming of the Shrew*, de Bernard Wagenaar, compositeur américain contemporain; *The Tempest*, de Sibelius; *Macbeth*, de David Diamond, et *A Midsummer Night's Dream*, de Mendelssohn.

11.00 p.m. — *The Music of Mozart*  
Programme de musique enregistrée, préparé par Allan Sangster. Au programme, le *Quatuor pour cordes* en sol majeur, K. 465; et le *Concerto en ré mineur* pour piano et orchestre, K. 466.

### Judi, 24 juin

10.15 p.m. — *La Saint-Jean-Baptiste*  
M. Murray Ballantyne, auteur et conférencier, nous propose un entretien sur la Société Saint-Jean-Baptiste. Il justifiera, aussi, l'institution de la Commission Tremblay sur les problèmes constitutionnels au Canada. M. Ballantyne est convaincu que les Canadiens de langue anglaise ont tout avantage à se familiariser avec la culture et la tradition canadiennes-françaises au Canada, et qu'une compréhension mutuelle sur le plan de la culture serait fructueuse.

### Vendredi, 25 juin

11.30 p.m. — *Vancouver Theatre*  
La pièce à l'affiche est : *About This Time*, d'Alexander McKee.

### Samedi, 26 juin

2.30 p.m. — *Canadian Track and Field*  
Ward Cornell, Johnny McCadden et Byng Whittaker décriront par intervalles les événements sportifs qui auront lieu à compter de 2 h. 30, dans trois stades d'Ontario : East York Stadium, Woodbine Race Track et Cedarbrae Golf Club.

10.00 p.m. — *Canadian Symphonies*  
L'Orchestre philharmonique d'Hamilton, sous la direction de Jan Wolanek.

- CBV—Divertissements
- CBJ—Tourbillon musical
- CBAF—Musique
- 12.00—Musique légère
- CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
- Georges Maheux : "Principes de conversation"
- CBAF—Musique
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano
- CBJ—La Voix du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- CBJ—CBC News
- 1.30—Chansonnettes
- CBV—A Québec cette semaine
- CBJ—Ce qui se passe chez-nous
- CBAF—Musique
- 2.00—L'Heure de l'Opéra

- "Le Mariage secret" (Cimarosa).
- "La Fiancée vendue" (Smetana).
- 5.00—Rythmes et Chansons
- 5.15—CBAF—Le Quart d'heure marial
- 5.45—CBJ—Les Sports
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
- 6.15—Interview et Chansonnettes
- Patricia Metcalfe, de la RTF, et le compositeur Joseph Kosma.
- 6.30—L'Orchestre symphonique de la NBC
- Dir. Joseph Littau.
- 7.30—Trio
- 8.00—Le Magazine des Sports
- Avec René Lecavalier.
- 8.30—Sérénade pour cordes
- Dir. Jean Deslauriers, Irène Salemk, soprano, et Denis Harbour, basse.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Soirée à Québec
- Chants et danses de folklore sur la Terrasse Dufferin, à Québec.
- "Ah ! qui marierions-nous", "Pierrette est bien malade", "Après de ma blonde", "Voici la St-Jean", "Calédonia", "J'ai tant dansé", "Paul Jones", "Reel campagnard", "Gigue populaire".

- 9.30—Diversité et Merveilles du monde
- Adaptation de Jean Sarrazin.
- 10.00—Musique de Danse
- 11.00—Adagio
- CBJ—CBC News
- CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
- "Fancy Free" (Leonard Bernstein) : orch. Ballet Theatre, dir. du compositeur.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

- CBMT MONTRÉAL - Canal 6
- 3.00—Musique
- 4.00—Soap Box Derby
- 5.00—Film
- "Raphaël, l'homme des bois".
- 5.30—Tic-Tac-Toc
- Dernière émission, Sujet : Vacances.

- 6.00—Musique
- 7.25—A l'affiche ce soir
- 7.30—Télé-Journal
- 7.45—Les Bricoleurs
- Lilian et Corey Thomson.
- 8.00—Conférence de Presse
- 8.30—De tout... un peu
- 9.00—Chacun son métier
- Quiz populaire, avec Fernand Seguin comme animateur. Jury : Nicole Germain, Nolin Trudeau, Yves Jamin, Pierre Ranger.
- 9.30—Long métrage
- "Ronde de nuit", Tilda Thamar, Pierre Larquey.
- 11.00—Bulletin de nouvelles
- A l'affiche demain.

- CBMT MONTRÉAL - Canal 6 et
- CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.00—Musique
- 3.30—CBOT—Hopalong Cassidy
- 3.55—CBMT—Today on CBMT

- 4.00—CBMT—Soap Box Derby
- 4.30—CBOT—Film anglais
- 5.00—Children's Corner
- CBOT—Wild Bill Hickok
- 5.30—CBOT—Tic-Tac-Toc
- 6.00—A communiquer
- CBOT—Sports
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—The Jackie Gleason Show
- 9.00—Douglas Fairbanks
- 9.30—Holiday in Paris
- CBOT—Film
- 10.00—CBMT—Revival Night "Girl in the News".
- CBOT—Lutte
- 11.00—CBOT—British Empire Games Preview
- 11.20—Lutte
- 12.30—News

## La Semaine à la Télévision

### UNE GROSSE NOUVELLE

Germaine Guèvremont est l'auteur de *Une Grosse Nouvelle*, pièce qui sera à l'affiche du prochain *Théâtre d'été*, mercredi le 23 juin, de 8 h. 30 à 9 h. du soir, à CBFT et CBOT.

*Une Grosse Nouvelle* nous amène dans un monde qui se prête fort bien à la fantaisie. Ce conte est une satire du milieu journalistique que l'auteur connaît bien pour avoir exercé elle-même le métier de journaliste.

M. Philippe est le nouveau directeur de l'*Echo* de Bonneville, une feuille de chou qui doit subir la concurrence du bulletin paroissial et dont le tirage est si faible que la "grosse nouvelle" de la semaine, c'est, en vérité, un nouvel abonné...

Mlle Papillon, secrétaire de la rédaction depuis bientôt vingt-cinq ans, représente la fière tradition de cet hebdomadaire. Pour elle, il n'existe guère de plus grosse nouvelle que ses potins et pensées, qu'elle puise ici et là dans le registre des naissances et les oeuvres de Montesquieu...

Mais l'arrivée de M. Philippe, héritier légal de l'*Echo*, va quelque peu changer la marche du journal. Après Paris, où M. Philippe a fait, paraît-il,

des études avancées, Bonneville offre en somme peu d'intérêt: pas de voleurs, pas de meurtriers, pas d'effraction et, par-dessus le marché, un couvre-feu!...

Est-ce un hasard? Est-ce un bienfait de la Providence? Une distraction des dieux? Nul ne sait, nul ne peut expliquer comment, ce jour-là, quelques heures avant la fermeture des pages, la chaudière du brise-glace, ancré non loin de Bonneville, a fait explosion, entraînant la mort de plusieurs matelots. Il serait difficile ici de décrire l'émoi qui règne dans le village, encore plus dans la salle de rédaction de l'*Echo*! M. Philippe s'affaire à remettre la liste des liturgies de M. le curé en quatrième page, ce qui provoque l'ire de Mlle Papillon. M. Philippe risque aussi de perdre ses clients en faisant sauter des annonces commerciales. Mlle Papillon revient à la charge, mais sans résultat. M. Philippe ordonne à Diogène, le typographe, de biffer les suaves dictons de Mlle Papillon. Là, c'est le comble.

Mais tandis que l'heure de la publication approche, survient un homme: "Je viens de Saint-Ange..."

## Pierre Brabant à la dernière de L'Heure du Concert

Pierre Brabant, pianiste-compositeur, sera l'artiste invité à la prochaine et dernière émission de *L'Heure du Concert*, jeudi le 24 juin, de 8 h. 30 à 9 h. 30 du soir, à CBFT, CBOT et CBLT.

Pierre Brabant est l'auteur de *La Gaspésienne*, un ballet qui a connu un beau succès à Montréal, Toronto et

New-York. Il a de plus composé une *Suite*, une *Sonatine*, une *Berceuse*, cinq *Cantilènes*, six *Danses Canadiennes*, une *Pastorale* et plusieurs autres pièces que la critique a toujours accueillies avec éloges. A *L'Heure du Concert*, il a choisi d'interpréter des oeuvres de Liszt.

A l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste, on a de plus inscrit au programme, *Suite Canadienne*, de Claude Champagne, que jouera l'orchestre sous la direction de Jean Deslauriers. L'opéra à l'affiche est une reprise de *Faust* (Gounod), oeuvre qui a connu un énorme succès l'an dernier à *L'Heure du Concert*. Irène Salemka, soprano, Jeanne Desjardins, mezzo-soprano, Yoland Guérard, basse et Pierre Boutet, ténor, interpréteront la scène du jardin (3e acte) de cet opéra.

Irène Apiné et Jury Gotshalks, danseurs du *Ballet National*, seront de nouveau en vedette à *L'Heure du Concert*. Ils danseront *Raymonda*, de Glazounoff.

La mise en scène d'opéra est assurée par Irving Guttman. C'est Pierre Mercure qui réalise, assisté de Margot Deslauriers. Les costumes sont signés Claudette Picard et les décors ont été créés par Jean-Louis Huard.



PIERRE BRABANT

**LES COPAINS,** un ensemble formé de cinq collégiens qui consacrent leurs loisirs à la chanson, seront en vedette à Kiosque à musique, dimanche le 20 juin, à CBFT, de 8 heures à 9 heures du soir. Ci-contre on reconnaît, de gauche à droite (1ère rangée): Gilles Monette, Guy Frédette; (2ème rangée): Pierre Lévesque, Jacques Delorme et Guy Houle.



## Les Copains en vedette à Kiosque à musique

*Les Copains*, un ensemble collégien formé de Gilles Monette, Jean-Guy Frédette, Pierre Lévesque, Jacques Delorme et Guy Houle, tous étudiants au collège Sainte-Marie, à Montréal, seront en vedette à la prochaine émission *Kiosque à musique*, dimanche le 20 juin, de 8 heures à 9 heures du soir, à CBFT.

Les cinq jeunes gens ont débuté ensemble, il y a quatre ans, sous la direction musicale du R. P. Maurice Gingras, s.j. Aujourd'hui étudiants de philosophie, *Les Copains* ne continuent pas moins de consacrer tous leurs loisirs à la chanson. Leur répertoire est varié, leurs harmonisations originales, comme le choix des chansons qu'ils interpréteront à *Kiosque à musique*. *Les Copains* reviennent d'ailleurs toutes les deux semaines à cette émission d'été.

Une chronique de *Kiosque à musique* sera consacrée cette fois aux loisirs de la jeunesse. C'est Jean-Marc Léger, journaliste, qui interviewera John Ryan, sur l'Ordre de Bon Temps.

Pierre Morency, professeur d'architecture à l'École des Beaux-Arts de Montréal, sera interviewé par Roger Duhamel, journaliste, au sujet du Concours international de la maison canadienne de demain.

Enfin, Huguette Proulx nous fera rencontrer des personnalités de passage dans la métropole, et Rusty Davis et son orchestre nous reviendront dans un programme de valses et de chansons.

C'est une réalisation Jean Léonard, assisté de Mireille Décarie.

## Le défilé à l'écran

Le défilé traditionnel de la Saint-Jean-Baptiste, l'après-midi du 24 juin, à Montréal, sera transmis par CBFT et CBMT à compter de 2 h. 45, pour la deuxième année consécutive.

On conçoit sans peine que la caméra puisse se promener plus vite, plus proche et plus loin que n'importe quelle description verbale d'un vaste déploiement de ce genre. Deux appareils de

Radio-Canada seront installés à des points stratégiques du parcours de trois milles, rue Sherbrooke; et l'unité mobile suivra à son gré la marche du défilé, s'arrêtant à croquer sur le vif la foule, les estrades et les à-côtés de la gigantesque fête en plein air.

Deux narrateurs feront la description en français à CBFT, et deux autres en anglais à CBMT. La réalisation a été confiée à Roger Barbeau.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA  
DU 20 AU 26 JUIN 1954



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION  
C. P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.